



COOPERATION OUTLINE AGREEMENT BETWEEN
SURANAREE UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
SUT (THAILAND)



AND

THE INSTITUT NATIONAL POLYTECHNIQUE DE TOULOUSE
Toulouse INP (FRANCE)

In view of the agreements in force between the French and Thai Governments.

After presentation of the present agreement to the supervision authorities in accordance with the regulations in use in each concerned State, between the **SURANAREE UNIVERSITY OF TECHNOLOGY - SUT (THAILAND)** and the **INSTITUT NATIONAL POLYTECHNIQUE DE TOULOUSE - Toulouse INP (FRANCE)**, it has been agreed that:

- 1st Article :** The present agreement is intended to set up and develop co-operation between SUT and Toulouse INP in the following fields of education and/or research:
- Animal Production and Innovation Technology
 - Plant Production Technology
 - Food Technology
 - Biotechnology
 - Environmental Sciences, and
 - Geomatics

After agreement between both establishments, the present agreement will have the possibility to be later widened to other fields of education and research.

- 2nd Article :** The present co-operation agreement is intended to develop annual or multi annual exchange programmes including:
- Student, researcher and academic staff exchanges,
 - Joint research projects,
 - Joint Curriculum development,
 - Continuing education,
 - Seminars, conferences,
 - Technical Assistance activities and technological exchanges
 - Joint PhD (Cotutelles) or Double Master degree programs

Contracting parties will do their best, in due respect of the regulation of each country, to set up and develop joint governed Master or PhD theses, leading to award Master or Doctoral Degree in each contracting institution.

- 3rd Article :** The exchanges of researchers and research-teachers provided in the terms of the programmes of co-operation will be carried out in due respect to the regulation in force concerning the authorisation of absences: short assignments, commissions, secondments or sabbatical year.

4th Article : Each institution will welcome academic staff of the partner institution who wishes either to achieve their training leading to an academic grade either to achieve a joint research work in their own field.

The home institution must give authorisation before departure of academic staff concerned.

The welcome will be made in respect of the host institution rules.

5th Article : Both parties will have the possibility to request, in the framework of scientific and cultural exchange programs, the attribution of specific means. However, both parties will do their best to allow in their budget the necessary funding for the application of this agreement.

6th Article : A specific annex will be made for each particular programme between both contracting institutions. This annex will appoint a person in charge of each programme. An agreement for each particular programme must be provided by the authorities of each contracting institutions, including approval of financial details. Each specific programme must officially notify all teaching staff, researchers and students involved, as to the duration of the agreement and the conditions of renewal.

7th Article : The present agreement is valid for 5 (five) years from the date of the signature. After this duration, the renewal must be submitted again to official authorities of each country and contracting institutions in due respect of the regulations. There will be the possibility for the agreement to be denounced by one of either party with a 6 months notice.

**Representative of
Institut National Polytechnique de Toulouse**



Signature : _____

Prof. Dr. Olivier SIMONIN

President

Date : _____

12/02/2019

**Representative of
Suranaree University of Technology**



Signature : _____

Assoc. Prof. Dr. Weerapong Pairsuwan

Rector

Date : _____

19 MAR 2019

Witness

Signature : _____

Prof. Dr. Gregory DECHAMP-GUILLAUME

Director, INP-ENSAT (School of Agronomy)

Date : _____

Witness

Signature : _____

Prof. Dr. Neung Teaumroong

Dean, Institute of Agricultural Technology

Date : _____

25 MAR 2019



สรุปสาระสำคัญ
ข้อตกลงความร่วมมือระหว่าง
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี และ
Institut National Polytechnique de Toulouse (INPT)

1 สรุปสาระสำคัญ: ข้อตกลงความร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี และ Institut National Polytechnique de Toulouse (INPT) สาธารณรัฐฝรั่งเศส (Cooperation Outline Agreement between Suranaree University of Technology SUT (Thailand) and Institut National Polytechnique de Toulouse, Toulouse INP (France)) สรุปสาระสำคัญ ดังนี้

1.1 หน่วยงานเจ้าของเรื่อง: สำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตร (ได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำสำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตร ในการประชุมครั้งที่ 11/2561 วันที่ 16 สิงหาคม 2561)

1.2 วัตถุประสงค์: เพื่อพัฒนาความร่วมมือระหว่างสองฝ่าย ในด้านการศึกษาและวิจัย ในสาขาเทคโนโลยีและนวัตกรรมการผลิตสัตว์ เทคโนโลยีการผลิตพืช เทคโนโลยีอาหาร และเทคโนโลยีชีวภาพ

1.3 กิจกรรม: ครอบคลุมการแลกเปลี่ยนนักศึกษา คณาจารย์ นักวิจัย และบุคลากร การทำโครงการวิจัยร่วมกัน การพัฒนาหลักสูตรร่วม การจัดการศึกษาต่อเนื่อง การจัดส่งนิมนทางวิชาการ การจัดการกิจกรรมด้านความช่วยเหลือด้านเทคนิคและการแลกเปลี่ยนเทคโนโลยี การให้คำปรึกษาแนะนำการทำวิทยานิพนธ์ หรือ การจัดหลักสูตรสองปริญญาในระดับปริญญาโท (double Master degree program)

1.4 ระยะเวลา: 5 ปี

1.5 การเงิน: ขึ้นอยู่กับงบประมาณที่มีของแต่ละฝ่าย

2. ข้อมูลเกี่ยวกับสถาบัน: Institut National Polytechnique de Toulouse (INPT) ก่อตั้งเมื่อปี ค.ศ. 1969 ในเมืองตูลูส (Toulouse) เป็นกลุ่มมหาวิทยาลัยด้านวิศวกรรมศาสตร์ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของ Toulouse University เปิดสอนระดับปริญญาโทและเอก ในสาขาต่างๆ ประกอบด้วย 7 คณะ เป็นด้านวิศวกรรม 6 คณะ คือ คณะ ENSEEIHT: เป็นสถาบันชั้นสูงด้านวิศวกรรมของฝรั่งเศส ทั้งวิศวกรรมไฟฟ้า อิเล็กทรอนิกส์ คอมพิวเตอร์ ไฮดรอลิกส์ และโทรคมนาคม, คณะ ENSIACET: เป็นสถาบันด้านวิศวกรรมที่ใหญ่ที่สุดในยุโรปในเรื่องของ transformation และ พลังงาน ฯ คณะ ENSAT: สถาบันด้านเกษตรและชีวภาพ, คณะ ENIT: เป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มของสถาบันด้านวิศวกรรมศาสตร์ระดับชาติ, คณะ EIP บัณฑิตวิทยาลัยด้านวิศวกรรมศาสตร์), ENM (บัณฑิตวิทยาลัยด้านอุตุนิยมวิทยา-meteorology) และคณะสัตวแพทยศาสตร์ และห้องปฏิบัติการทดลองวิจัย 17 แห่ง
